

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/
PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR
GEBRUIK IN DE AUTO/ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŽYCIA TYLKO W
SAMOCHODZIE/ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

AUDIO/VISUAL SECTION



IN-DASH GPS NAVIGATION RECEIVER

INE-W920R

8-INCH IN-DASH GPS NAVIGATION
RECEIVER

INE-W928R

QUICK REFERENCE GUIDE

Kurzanleitung

GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE

GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA

GUIDA RAPIDA

SNABBGUIDE

SNELSTARTGIDS

КРАТКОЕ СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО

SKRÓCONA INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKA

ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

Made for



iPod



iPhone

Works with

NOKIA



Bluetooth®



DIVX™ MP3 AAC



EN

DE

FR

ES

IT

SE

NL

RU

PL

GR

Содержание

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	2
ВНИМАНИЕ.....	2
Приступая к работе.....	3
О двойном экране.....	5
Регистрация пользователя.....	6
Использование радио.....	7
Работа с форматами MP3/WMA/AAC	7
Использование проигрывателя DVD	8
Использование iPod/iPhone (приобретается дополнительно).....	9
Работа USB-накопителя (приобретается дополнительно)	10
Функция телефона Hands-Free	11
Установка	12
Соединения	14
Технические характеристики	16

ВАЖНО

Запишите серийный номер своего устройства в предоставленном далее месте и сохраните его для дальнейшего использования.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР: _____

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ISO: AL _____

ДАТА УСТАНОВКИ: _____

КТО УСТАНОВЛИВАЛ: _____

МЕСТО ПРИОБРЕТЕНИЯ: _____

Подробную информацию о всех функциях см. в "Руководстве пользователя", записанном на прилагаемом компакт-диске. (Так как это информационный компакт-диск, его нельзя использовать для воспроизведения музыки или изображений на проигрывателе.)

При необходимости дилер ALPINE всегда сможет предоставить вам печатную версию "Руководства пользователя", записанного на компакт-диске.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ обозначает важные инструкции. Их несоблюдение может привести к травме или смертельному исходу.

НЕ ПРЕДПРИНИМАЙТЕ НИКАКИХ ДЕЙСТВИЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ ОТВЛЕЧЬ ВАС ОТ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ.

Любые действия, отвлекающие внимание на продолжительный срок, должны выполняться только после полной остановки. Перед выполнением таких действий всегда останавливайте автомобиль в безопасном месте.

Несоблюдение этого требования может привести к аварии.

ХРАНИТЕ НЕБОЛЬШИЕ ОБЪЕКТЫ, ТАКИЕ КАК ГАЙКИ, В НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТАХ.

Потанение таких объектов может нанести серьезную травму. Если ребенок проглотил подобный объект, немедленно обратитесь к врачу.

ПОДДЕРЖИВАЙТЕ ГРОМКОСТЬ НА УРОВНЕ, ПОЗВОЛЯЮЩЕМ СЛЫШАТЬ ВНЕШНИЕ ЗВУКИ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ.

Чрезмерно высокий уровень громкости, заглушающий такие звуки, как sireны автомобилей аварийной службы и дорожные предупредительные сигналы (при пересечении ж/д путей и т.д.), может быть опасным и привести к аварии. **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЫСОКОГО УРОВНЯ ГРОМКОСТИ В АВТОМОБИЛЕ МОЖЕТ ТАКЖЕ ВЫЗЫВАТЬ ДЕФЕКТ СЛУХА.**

НЕ РАЗБИРАТЬ И НЕ ИЗМЕНЯТЬ.

Это может вызывать аварийную ситуацию, возгорание или удар электрическим током.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО В АВТОМОБИЛЯХ С ЗАЗЕМЛЕНИЕМ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ПОЛУСА НА 12 ВОЛЬТ.

(В случае сомнений проконсультируйтесь у своего дилера.) Несоблюдение этого требования может привести к возникновению огня и т.п.

ПРИ ЗАМЕНЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО АНАЛОГИЧНЫЕ ПО НОМИНАЛУ.

Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию и поражению электрическим током.

НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ ИЛИ ПАНЕЛИ РАДИАТОРА.

В противном случае возможен нагрев внутренних деталей, который может привести к возгоранию.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТОТ ПРОДУКТ ТОЛЬКО ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С БОРТОВОЙ СЕТЬЮ НАПЯЖЕНИЕМ 12 В.

Неправильное использование может привести к возгоранию, поражению электрическим током или другим травмам.

НЕ ПОМЕЩАЙТЕ РУКИ, ПАЛЬЦЫ ИЛИ ПОСТОРОННИЕ ОБЪЕКТЫ ВО ВХОДНЫЕ РАЗЪЕМЫ.

Это может привести к получению травмы или повреждению продукта.

ВЫПОЛНЯЙТЕ ПРАВИЛЬНЫЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ.

Неправильное подключение может привести к возгоранию или повреждению продукта.

ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ПРОВОДОВ ОТСОЕДИНИТЕ КАБЕЛЬ ОТ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ПОЛУСА БАТАРЕИ.

Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или к травме вследствие короткого замыкания.

НЕ СРАЖИВАЙТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ КАБЕЛЯМИ.

Никогда не срезайте кабельную изоляцию для подключения питания к другому оборудованию. В противном случае будет превышена допустимая нагрузка по току для данного провода, и в результате возможно возгорание и поражение электрическим током.

НЕ ПОВРЕДЬТЕ ТРУБОПРОВОДЫ ИЛИ ПРОВОДУК ПРИ СВЕРЛЕНИИ ОТВЕРСТИЙ.

При сверлении установочных отверстий в корпусе примите меры предосторожности, чтобы избежать контакта, повреждения или закупоривания трубок топливопроводов или электропроводов. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БОЛТЫ ИЛИ ГАЙКИ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ ИЛИ СИСТЕМЫ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ЗАЗЕМЛЕНИЯ.

Болты или гайки из тормозной системы или системы рулевого управления (или любой другой связанной с безопасностью системы) или баков НИКОГДА не следует использовать при установке или заземлении. Использование таких деталей может блокировать управление автомобилем и стать причиной возгорания.

НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ УСТРОЙСТВО В МЕСТАХ, ГДЕ ОНО МОЖЕТ МЕШАТЬ РАБОТЕ АВТОМОБИЛЯ, НАПРИМЕР, РЯДОМ С РУЛЕВЫМ КОЛЕСОМ ИЛИ РЫЧАГОМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ СКОРОСТЕЙ.

В противном случае устройство может создать помехи для переднего обзора или затруднить движение, что может привести к серьезной аварии.

НЕ СЛЕДУЕТ ПРЕДЛОЖЕНИЯМ МАРШРУТА, ЕСЛИ НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА ПРЕДЛОЖИТ ВЫПОЛНИТЬ НЕБЕЗОПАСНЫЙ ИЛИ ЗАПРЕЩЕННЫЙ МАНЕВР, А ТАКЖЕ В СЛУЧАЯХ, ЕСЛИ ПРЕДЛОЖЕННЫЙ МАРШРУТ ОКАЖЕТСЯ ПОТЕНЦИАЛЬНО ОПАСНЫМ ИЛИ ПРИВЕДЕТ В ОПАСНУЮ ЗОНУ.

Не следует полностью полагаться на данное устройство, заменяя им собственные решения. Любые предложения маршрута данной системы не должны замещать любые местные правила дорожного движения или собственное решение и/или безопасную манеру вождения.



ВНИМАНИЕ

Этот символ обозначает важные инструкции.

Их несоблюдение может привести к травме или выходу из строя Вашего устройства.

ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ПРОБЛЕМ, НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА.

В противном случае это может привести к получению травмы или повреждению продукта. Верните продукт своему авторизованному дилеру Alpine или в ближайший сервисный центр Alpine для ремонта.

ПРОКЛАДКА ПРОВОДОВ И УСТАНОВКА ДОЛЖНЫ БЫТЬ ВЫПОЛНЕНЫ СПЕЦИАЛИСТАМИ.

Для прокладки проводов и установки данного устройства требуются специальные технические навыки и опыт. В целях обеспечения безопасности для выполнения работы всегда обращайтесь к дилеру, у которого был приобретен этот продукт.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УСТАНОВОЧНЫЕ КОМПОНЕНТЫ И ТЩАТЕЛЬНО ИХ ЗАКРЕПЛЯЙТЕ.

Используйте только специфицированные вспомогательные компоненты. Использование непредусмотренных компонентов может вызвать внутренние повреждения устройства или стать причиной его ненадежной установки. В результате может нарушиться крепление таких компонентов, приводя к возникновению опасности или сбою продукта.

ПРАВИЛЬНО ПРОЛОЖЕННАЯ ПРОВОДКА НЕ ДОЛЖНА ИЗГИБАТЬСЯ ИЛИ ЗАЩЕМЛЯТЬСЯ ОСТРЫМИ МЕТАЛЛИЧЕСКИМИ КРАЯМИ.

Прокладывайте кабели и проводку далеко от движущихся частей (например, направляющих сиденья) и острых или заостренных краев. Это позволяет предотвратить защемление или зажатие проводов. Если провода проходят через металлическое отверстие, используйте резиновое уплотнительное кольцо, чтобы предотвратить повреждение изоляции металлическим краем отверстия.

НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ УСТРОЙСТВО В МЕСТАХ С ВЫСОКИМ УРОВНЕМ ВЛАЖНОСТИ ИЛИ ЗАПЫЛЕННОСТИ.

Избегайте устанавливать устройство в местах с высоким уровнем влажности или запыленности. Проникающие в устройство влага и пыль могут вызвать его неисправность.

БЕРЕГИТЕ ПАЛЬЦЫ ВО ВРЕМЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ МОТОРИЗОВАННОЙ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ ИЛИ МОНИТОРА.

Неосторожность может привести к получению травмы или повреждению продукта.

Приступая к работе

Управление касанием

Системой можно управлять при помощи сенсорной панели на экране.

■ Основные сенсорные кнопки



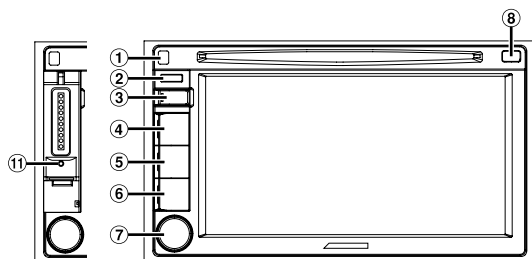
Используется для возврата к предыдущему экрану. В зависимости от функции данной кнопкой можно отменить выполненные на экране операции.



Используется для закрытия окна.

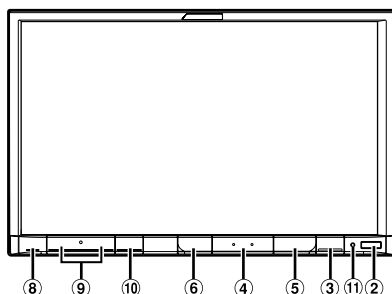
Расположение элементов управления

■ INE-W920R



- ① **Кнопка  (Снятие панели) (только для INE-W920R)**
Используется для снятия передней панели.
- ② **Датчик дистанционного управления**
Направьте передатчик пульта дистанционного управления на этот датчик с расстояния до 2 метров.
- ③ **Кнопка  (My Favorites)**
Отображается экран My Favorites для зарегистрированного пользователя 1. Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение не менее 3 секунд для переключения к пользователю 2.
- ④ **Кнопка  (MAP)**
Открытие экрана с картой навигации.
- ⑤ **Кнопка  (PHONE)**
Открытие экрана меню телефона. Если подключен телефон с функцией "Свободные руки", нажмите и удерживайте кнопку в течение не менее 3 секунд для переключения к экрану журнала вызовов.
- ⑥ **Кнопка  (AUDIO)**
Открытие экрана аудио/видео. Если экран аудио/видео уже отображается, будет выполнена смена источника.
INE-W920R: Нажмите и удерживайте кнопку AUDIO в течение не менее 3 секунд для включения режима "Настройка Balance/Fader/Subwoofer".

■ INE-W928R



- INE-W928R: Нажмите и удерживайте нажатой эту кнопку не менее 3 секунд, чтобы выключить питание.
- ⑦ **Вращающийся регулятор/MUTE/кнопка  (только для INE-W920R)**
Поверните регулятор влево и вправо, чтобы настроить уровень громкости. Нажмите, чтобы включить/выключить режим отключения звука. Нажмите и удерживайте нажатой эту кнопку не менее 3 секунд, чтобы выключить питание.
- ⑧ **Кнопка  (Извлечение)**
INE-W920R: Используется для извлечения диска.
INE-W928R: Отобразится экран Open/Tilt.
- ⑨ **Кнопка  (UP/DOWN) (только для INE-W928R)**
Регулировка громкости.
- ⑩ **Кнопка MUTE (только для INE-W928R)**
Нажмите, чтобы включить/выключить режим отключения звука. Нажмите и удерживайте кнопку MUTE в течение не менее 3 секунд для включения режима "Настройка Balance/Fader/Subwoofer".
- ⑪ **Кнопка RESET**
Восстанавливается система этого устройства.

Включение и выключение питания(только для INE-W920R)

- 1** Поверните ключ зажигания в положение ACC или ON.
Система включится.
- 2** Нажмите и удерживайте вращающийся регулятор в течение не менее 3 секунд, чтобы выключить устройство.

Включение и выключение питания(только для INE-W928R)

- 1** Поверните ключ зажигания в положение ACC или ON.
Система включится.
- 2** Нажмите и удерживайте кнопку  (AUDIO) в течение не менее 3 секунд, чтобы выключить устройство.

О двойном экране

При необходимости отображения экрана воспроизведения музыки при показе навигации к цели поездки и т.д. можно отобразить экраны навигации и аудио/видео одновременно.

Навигация на весь экран



Коснитесь области экрана навигации.

или

Нажмите кнопку (MAP).

Полный экран аудио/видео



Нажмите .

Двойной



Нажмите ¹

или

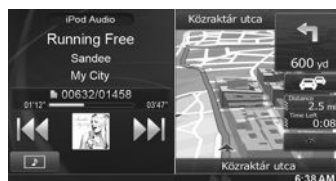
Нажмите кнопку (AUDIO).

*1 Во время воспроизведения видео на экране отображается [Dual Wide], [Dual Full] и [Полный экран] для выбора размера экрана.

Положение отображения двойного экрана

Можно переключить правый и левый экраны перетаскиванием.

Для переключения экранов нажмите на центр экрана, который необходимо переместить, и перетащите его в нужное положение. Положение экранов будет изменено при отпускании пальца от экрана.



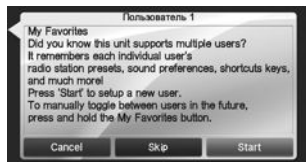
Регистрация пользователя

Можно зарегистрировать до двух пользователей. Настройте параметры пользователя 1 и 2 для каждого пользователя.

1 Нажмите кнопку ★ (My Favorites).

Отобразится экран My Favorites.

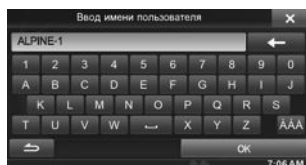
2 Коснитесь [Start].



Отобразится экран для ввода имени первого пользователя.

- При нажатии кнопки [Пропуск] будет зарегистрировано имя пользователя "Пользователь 1" или "Пользователь 2", устройство BLUETOOTH зарегистрировано не будет. В этом случае пользователи не будут переключаться автоматически.
- При нажатии [Отмена] или кнопки ★ (My Favorites) будет выполнен возврат к исходному экрану без регистрации пользователя.

3 Введите имя пользователя с помощью клавиатуры и нажмите [OK].



Отобразится экран настроек устройства BLUETOOTH.

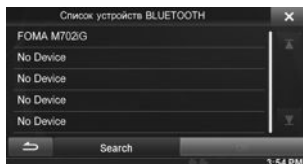
- Нажмите [←] для редактирования имени.

4 Нажмите [Подключать], затем нажмите [OK].

Отобразится список устройств BLUETOOTH.

- При нажатии [Не подключать] будет выполнен выход без регистрации устройства BLUETOOTH.

5 Нажмите [Поиск].



Система начнет поиск устройств BLUETOOTH. По завершении поиска отобразится список устройств BLUETOOTH.

- Установите для настройки BLUETOOTH на предварительно зарегистрированном устройстве BLUETOOTH значение [ON].

6 Нажмите зарегистрированное устройство BLUETOOTH и нажмите [OK].

Отобразится экран My Favorites для Пользователя 1.



■ Регистрация пользователя 2

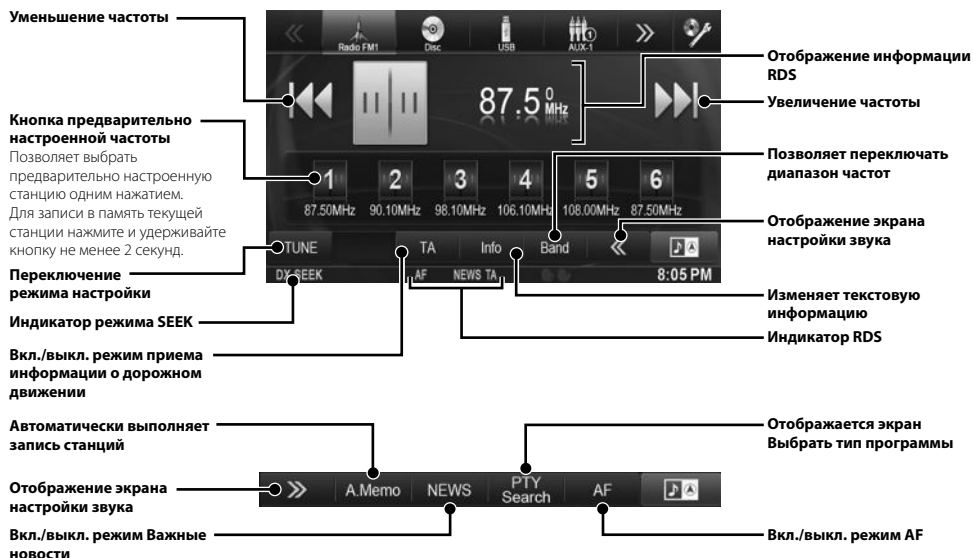
7 Нажмите кнопку ★ (My Favorites).

Будет закрыт экран My Favorites, снова отобразится исходный экран.

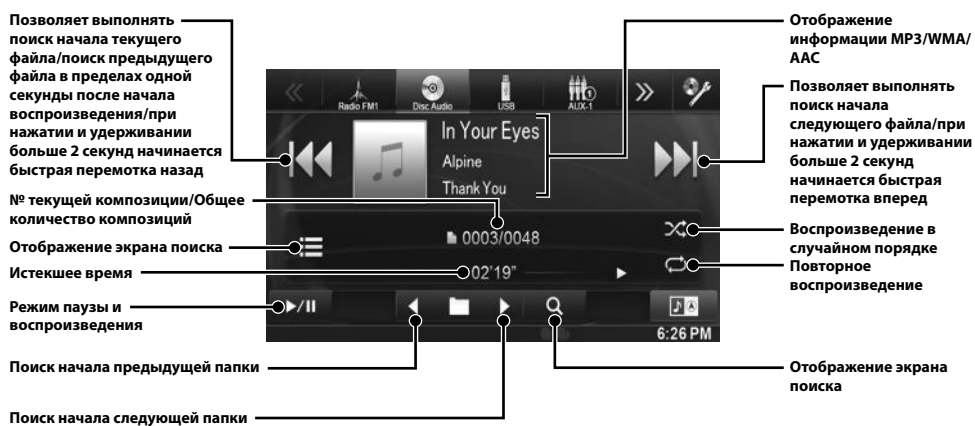
8 Нажмите и удерживайте кнопку ★ (My Favorites) не менее 3 секунд.

Отобразится руководство My Favorites. Повторите шаги 2-6 для регистрации пользователя 2.

Использование радио



Использование проигрывателя MP3/WMA/AAC



Использование проигрывателя DVD

После нажатия на экран воспроизведения DVD отображается экран воспроизведения DVD. Ниже приведен пример экрана воспроизведения DVD-видео.

Позволяет выполнять поиск начала текущей главы/поиск предыдущей главы в пределах одной секунды после начала воспроизведения/при нажатии и удерживании больше 2 секунд начинается быстрая перемотка назад

Отображение информации DVD-2

Истекшее время

Режим паузы и воспроизведения

Остановка воспроизведения

Отображается экран верхнего меню

Отображается экран цифровой клавиатуры

Изменение кнопки управления

Переключение угла просмотра



Позволяет выполнять поиск начала следующей главы/при нажатии и удерживании больше 2 секунд начинается быстрая перемотка вперед

Отображение информации DVD-1

Оставшееся время воспроизведения

Повторное воспроизведение

Изменение кнопки управления

Отображение экрана настроек

Отображается экран меню

Переключение звуковых дорожек

Переключение субтитров



Использование iPod/iPhone (приобретается дополнительно)

Вы можете подключить iPod/iPhone с помощью приобретаемого отдельно кабеля (KCUI-461iV). Можно подключить iPod с функцией воспроизведения видео для прослушивания не только музыки, но и для просмотра видеофайлов.

Режим аудио

Отображение художественных изображений

Позволяет выполнять поиск начала текущего файла/поиск предыдущего файла в пределах одной секунды после начала воспроизведения/при нажатии и удерживании больше 2 секунд начинается быстрая перемотка назад

№ текущей композиции/Общее количество композиций

Отображение экрана поиска

Истекшее время

Режим паузы и воспроизведения

Позволяет выполнять поиск начала предыдущего списка воспроизведения/исполнителя/альбома/Podcast/жанра/композитора

Значок прямого переключения режимов



Отображение информации iPod/iPhone

Позволяет выполнять поиск начала следующего файла/при нажатии и удерживании больше 2 секунд начинается быстрая перемотка вперед

Воспроизведение в случайном порядке
Повторное воспроизведение

Оставшееся время воспроизведения

Отображение экрана поиска

Позволяет выполнять поиск начала следующего списка воспроизведения/исполнителя/альбома/Podcast/жанра/композитора

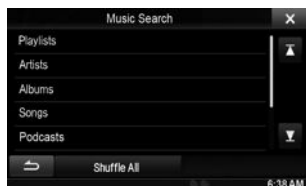
Поиск аудиофайла

Пример: Поиск по имени исполнителя

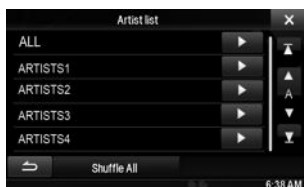
1 Во время воспроизведения коснитесь [🔍 (Поиск)].

2 Коснитесь [Music].

3 Коснитесь [Artists].



4 Коснитесь имени выбранного исполнителя.



Откроется экран поиска альбома выбранного исполнителя.

Если коснуться кнопки [▶] напротив необходимого исполнителя, то будут воспроизводиться композиции выбранного исполнителя.

5 Коснитесь названия нужного альбома.

Будут отображены все композиции из выбранного альбома.

Если коснуться кнопки [▶] напротив необходимого альбома, то будут воспроизводиться композиции выбранного альбома.

6 Коснитесь названия нужной композиции.

Начнется воспроизведение выбранной композиции.

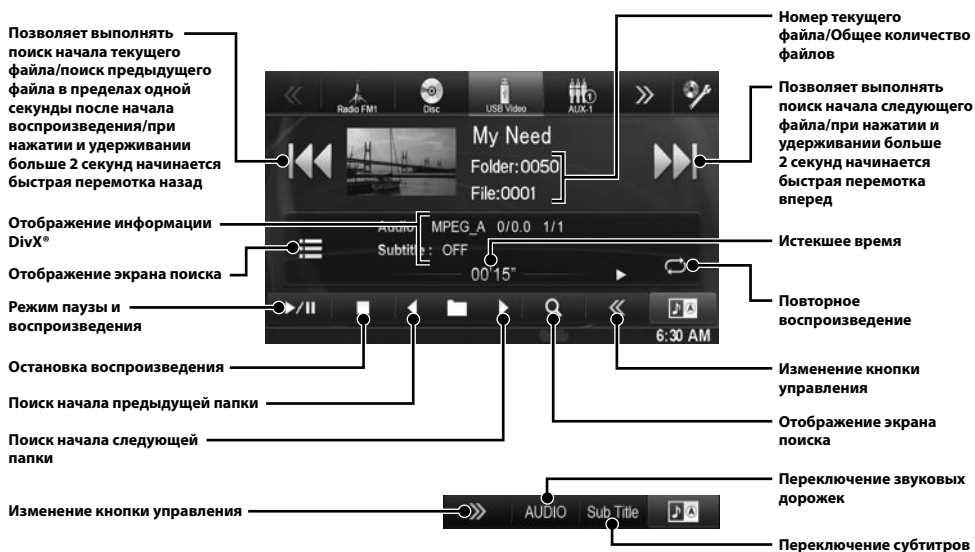
- Коснитесь [▶] на "ALL", чтобы воспроизвести все композиции из списка.

Работа USB-накопителя (приобретается дополнительно)

Есть возможность воспроизводить аудио (MP3/WMA/AAC) и видео (DivX®) файлы, записанные на USB-накопителях, на встроенном плеере данной системы.

Для получения информации о воспроизведении музыки см. раздел "Работа с форматами MP3/WMA/AAC" (стр. 7).

Режим видео



Функция телефона Hands-Free

Звонки без использования рук возможны при использовании cINE-W920R/INE-W928R мобильного телефона, совместимого с профилем HFP (профиль Hands-Free).

Как подключить совместимое с BLUETOOTH устройство (Сопряжение)

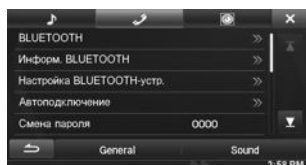
- 1 Нажмите кнопку [Настройка] в верхнем заголовке.



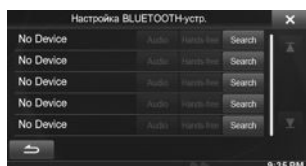
- 2 Коснитесь кнопки [BLUETOOTH].
- 3 Коснитесь кнопки [BLUETOOTH].
- 4 Коснитесь кнопки [◀] или [▶] параметра "BLUETOOTH", чтобы установить значение "On".



- 5 Коснитесь кнопки [X].
- 6 Коснитесь кнопки [Настройка BLUETOOTH-устр.].

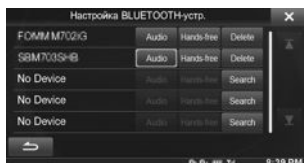


- 7 Коснитесь кнопки [Search] параметра "No Device".



Список устройств отображает до 10 пунктов.

- 8 Коснитесь кнопки [Audio] или [Hands-free] для устройства из списка, которое Вы хотите подключить.



Audio: Для использования в качестве аудио устройства.

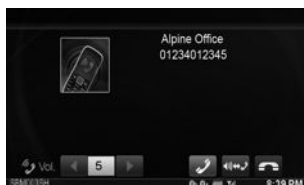
Hands-free: Для использования в качестве устройства "Свободные руки".

- 9 После завершения регистрации устройства, появится сообщение, и устройство перейдет в обычный режим.

- Процесс регистрации BLUETOOTH различается в зависимости от версии устройства и SSP (Простое безопасное образование пар). Если появляется пароль для данного устройства из 4 или 6 символов, введите пароль при помощи устройства с поддержкой BLUETOOTH. Если появляется пароль для данного устройства из 6 символов, убедитесь, что такой же пароль отображается на устройстве с поддержкой BLUETOOTH и коснитесь "Yes".

Прием вызова

- 1 Входящий вызов сопровождается рингтоном и отображением входящего звонка.



- 2 Нажмите [PHONE] или [BLUETOOTH].
Вызов будет принят.

Завершение вызова

- 1 Коснитесь кнопки [END CALL].
Вызов будет завершен.

Установка

Для пользователей INE-W928R

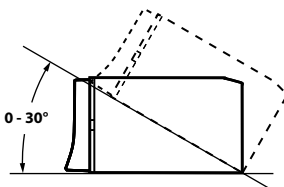
Для установки INE-W928R см. руководство в отдельно приобретаемом комплекте по установке для каждого типа автомобиля.

- При подключении к электрооборудованию автомобиля необходимо иметь представление об установленных на заводе компонентах (например, бортовом компьютере). Не подключайтесь к этим проводам для подачи питания данному устройству. При подключении устройства INE-W920R/INE-W928R к блоку предохранителей необходимо убедиться, что предохранители, предназначенные для INE-W920R/INE-W928R, рассчитаны на соответствующую нагрузку. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению устройства и/или автомобиля. При появлении сомнений обращайтесь к своему дилеру Alpine.
- При установке устройства дисплей должен быть полностью убран в корпус. В противном случае возможно возникновение проблем.

- 1** Перед установкой убедитесь, что открытие и закрытие дисплея не будет препятствовать перемещению рычага переключения передач. (только для INE-W928R)



- 2** Установите под углом 30° к горизонтальной плоскости. Имейте в виду, что установка под углом, выходящим за пределы указанного диапазона, ухудшает эксплуатационные характеристики и может привести к повреждению.



- 3** Установка микрофона.

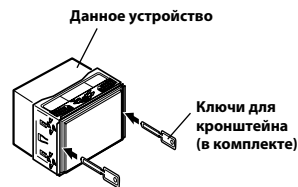
Для обеспечения безопасности убедитесь в следующем:

- Место для установки устойчивое и прочное.
- Установка не создаст помех для обзора водителя и выполнения действий.
- Микрофон расположен в месте, где хороший прием голоса водителя (на солнцезащитном козырьке и т.п.).

Когда говорите в микрофон, не следует менять свое обычное положение тела, принятое для вождения автомобиля. Такие действия отвлекают внимание и могут помешать безопасному движению автомобиля. Когда устанавливаете микрофон, тщательно оценивайте направление и расстояние. Убедитесь, что в выбранном месте голос водителя хорошо принимается.

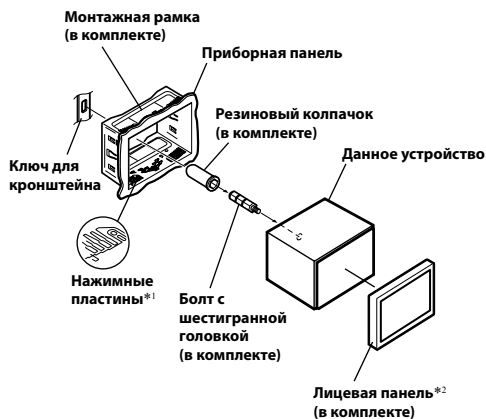


- 4** Снимите монтажную рамку с основного блока.



Сдвиньте устройство в монтажную рамку и закрепите.

■ Для INE-W920R

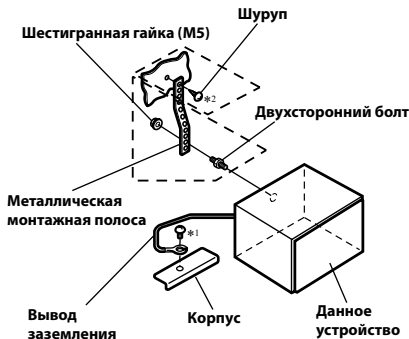


*1 Если установленная монтажная рамка не закреплена в приборной панели, то эту проблему можно устранить за счет разжатия нажимных пластин.

*2 Можно установить входящую в комплект лицевую панель.

5 Если автомобиль оборудован кронштейном, вставьте длинный болт с шестигранной головкой в заднюю панель устройства INE-W920R и наденьте на болт резиновый колпачок. Если автомобиль не оборудован кронштейном, укрепите на главном блоке металлическую монтажную полосу (не входит в комплект).

Прикрепите заземляющий провод устройства к оголенной металлической поверхности с помощью винта (*1), уже закрепленного на корпусе автомобиля. Подключите все выводы устройства INE-W920R в соответствии с описанием, представленным в разделе ПОДКЛЮЧЕНИЕ.

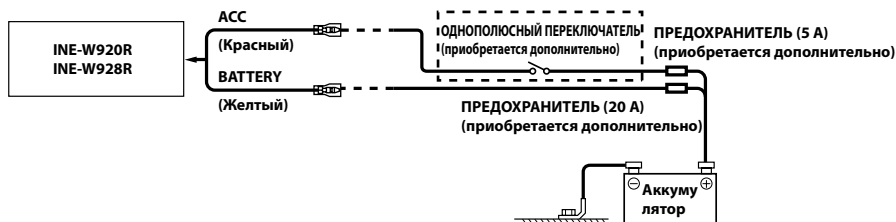


• Для винтов с маркировкой “*2”: используйте соответствующие винты для выбранного расположения установки.

6 Вставьте устройство INE-W920R в приборную панель до щелчка. Это гарантирует правильную фиксацию устройства и не позволяет ему случайно выскочить из приборной панели.

Схема подключения однополюсного выключателя (приобретается дополнительно)

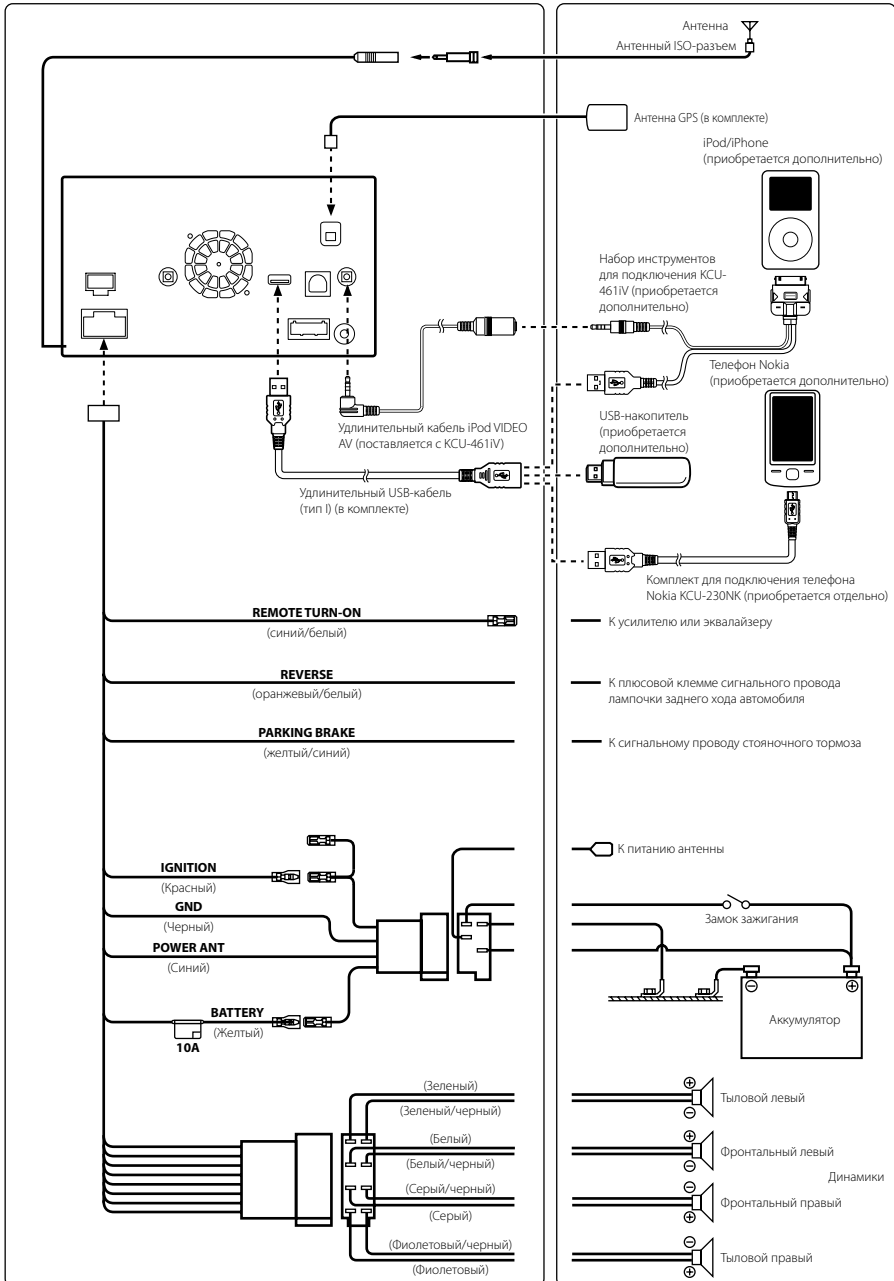
(Если источник питания ACC недоступен)

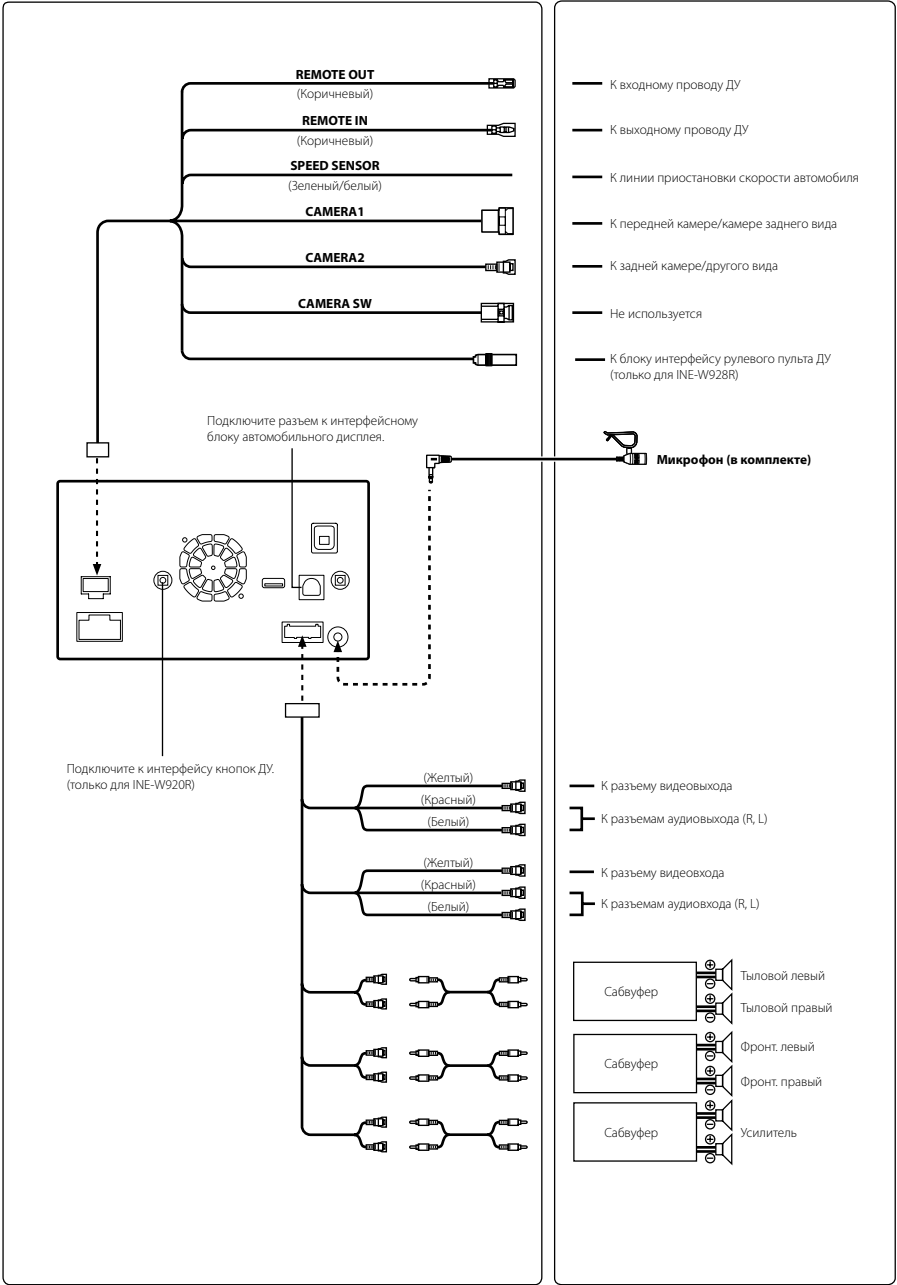


- Если в автомобиле не установлен источник питания ACC, установите приобретаемые дополнительно однополюсный переключатель и предохранитель.
- Показанные выше схема подключения и сила тока предохранителя применяются в случае индивидуального использования устройства INE-W920R/INE-W928R.
- Если переключаемый вывод питания (зажигание) устройства INE-W920R/INE-W928R напрямую подключен к положительному (+) полюсу автомобильного аккумулятора, устройство INE-W920R/INE-W928R потребляет небольшой ток (несколько сотен миллиампер) даже при выключении переключателя питания, и аккумулятор может разрядиться.

Соединения

Соединения 1/2





Технические характеристики

МОНИТОР

Размер экрана	6,1" (INE-W920R) 8,0" (INE-W928R)
Тип LCD	Прозрачный тип TN LCD
Операционная система	Активная матрица TFT
Количество элементов изображения	1152000 пикселей (800 × 3 × 480)
Количество эффективных элементов изображения	99% или более
Система подсветки	LED

FM-ТЮНЕР

Диапазон настройки	87,5 – 108,0 МГц
Пороговая чувствительность одного канала	8,1 дБ (0,7 мкВ/75 Ом)
Пороговая чувствительность	50 дБ
	12 дБ (1,1 мкВ/75 Ом)
Избирательность альтернативного канала	80 дБ
Отношение сигнал/шум	65 дБ
Переходное затухание между стереоканалами	35 дБ
Коэффициент захвата	2,0 дБ

MW-ТЮНЕР

Диапазон настройки	531 – 1602 кГц
Пороговая чувствительность	25,1 мкВ/28 дБ

LW-ТЮНЕР

Диапазон настройки	153 – 281 кГц
Чувствительность (стандарт МЭК)	31,6 мкВ/30 дБ

USB-РАЗЪЕМ

Требования к USB	USB 1.1/2.0
Максимальная потребляемая мощность	1000 мА
Класс USB	USB (воспроизведение с устройства)/USB (класс массовой памяти)
Файловая система	FAT12/16/32
Декодирование MP3	MPEG-1/2 AUDIO Layer-3
Декодирование WMA	Windows Media™ Audio
Декодирование AAC	Файл формата AAC-LC "m4a"
Количество каналов	2-канальный звук (стерео)
Частотная характеристика*	5-20000 Гц (±1 дБ)
Суммарный коэффициент гармонических искажений	0,008% (при 1 кГц)
Динамический диапазон	95 дБ (при 1 кГц)
Отношение сигнал/шум	100 дБ
Разделение каналов	85 дБ (при 1 кГц)

* Частотная характеристика может отличаться в зависимости от программного обеспечения устройства кодирования/ скорости передачи бит.

CD/DVD SECTION

Частотная характеристика	5 – 20000 Гц (±1 дБ)
Коэффициент детонации (% ср-кв)	Ниже измеримого предела
Суммарный коэффициент гармонических искажений	0,008% (при 1 кГц)
Динамический диапазон	95 дБ (при 1 кГц)
Разделение каналов	85 дБ (при 1 кГц)
Система цветности сигнала	NTSC/PAL
Горизонтальное разрешение	500 линий или больше

Уровень выходного видеосигнала	1 В (75 Ом)
Отношение сигнал/шум видеосигнала	DVD: 60 дБ
Отношение сигнал/шум аудиосигнала	100 дБ

Оптический звукоосниматель

Длина волны	DVD: 666 нм CD: 785 нм
Мощность лазера	CLASS II

GPS

Частота приема GPS	1575,42 ± 1 МГц
Чувствительность приема GPS	макс. -130 дБ

РАЗДЕЛ BLUETOOTH

Спецификация BLUETOOTH	Bluetooth V2.1+EDR
Выходная мощность	+4 мВт макс. (Класс мощности 2)
Профиль	HFP (профиль гарнитуры) OPP (профиль пересылки объектов) PBAP (профиль доступа к телефонной книге) A2DP (расширенный профиль распространения аудио) AVRCP (профиль дистанционного управления Аудио/Видео)

ОБЩИЕ

Питание	14,4 В постоянного напряжения (допускается 11–16 В)
Диапазон рабочих температур	от -20°C до + 60°C
Максимальная выходная мощность	50 Вт × 4
Выходное напряжение	2000 мВ/10 кОм (INE-W920R) 4000 мВ/10 кОм (INE-W928R)
Вес	2,26 кг (INE-W920R) 2,76 кг (INE-W928R)
Уровень выходного аудиосигнала (INE-W920R/INE-W928R)	
Предварительный выход (фронт, тыл):	2 В/10 кОм (макс.) / 4 В/10 кОм (макс.)
Предварительный выход (сабвуфер, центр):	2 В/10 кОм (макс.) / 4 В/10 кОм (макс.)
AUX OUT:	1,2 В/10 кОм / 1,2 В/10 кОм

РАЗМЕР КОРПУСА (INE-W920R/INE-W928R)

Ширина	178 мм / 178 мм
Высота	100 мм / 178 мм
Глубина	164,4 мм / 152,2 мм

РАЗМЕР ВЫСТУПАЮЩЕЙ ЧАСТИ (INE-W920R/INE-W928R)

Ширина	170 мм / 197 мм
Высота	95 мм / 124,4 мм
Глубина	18,5 мм / 30,2 мм

Срок службы данного изделия - 5 лет

- Из-за непрерывного совершенствования продукта его технические характеристики и дизайн могут изменяться без предварительного уведомления.
- Панель LCD изготовлена по сверхточной технологии. Количество эффективных пикселей превышает 99,99%. Это означает, что существует вероятность 0,01% наличия пикселей, которые всегда включены или всегда выключены.

- В этом устройстве применяется система защиты от копирования, защищенная патентами в США и другими правами на интеллектуальную собственность корпорации Rovi. Воспроизведение и разборка устройства запрещены.
- Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. "Dolby" и двойной символ "D" являются товарными знаками Dolby Laboratories.
- Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch и iTunes являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- "Made for iPod" и "Made for iPhone" означают, что электронный аксессуар разработан специально для подключения к устройству iPod или iPhone, соответственно, и сертифицирован разработчиком как удовлетворяющий эксплуатационным стандартам Apple. Корпорация Apple не несет ответственность за работу данного устройства или его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам. Имейте в виду, что использование данного аксессуара с iPod или iPhone может повлиять на работу беспроводной связи.
- © 2010 Nokia. Все права защищены. Nokia и Works with Nokia являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Nokia Corporation.
- DivX®, DivX Certified® и связанные логотипы являются товарными знаками корпорации Rovi или ее дочерних компаний и используются по лицензии.
- Словесный знак и логотипы BLUETOOTH® являются товарными знаками корпорации Bluetooth SIG, Inc. и используются корпорацией Alpine Electronics, Inc. по лицензии.
- "Лицензия на технологию кодирования звука MPEG Layer-3 получена от Fraunhofer IIS и Thomson".
- "При поставке этого продукта предоставляется лицензия на частное, некоммерческое использование и не предоставляется лицензия и не подразумеваются какие-либо права на использование данного продукта в целях коммерческого (т.е. для получения прибыли) радиовещания в режиме реального времени (наземного, спутникового, кабельного и/или иного), широкого вещания или потоковой передачи данных через Интернет, интрасети и/или иные сети или другие сети распределения электронного содержания, такие как приложения звуковоспроизведения за плату или по требованию. Для такого использования требуется отдельная лицензия. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт <http://www.mp3licensing.com>"

ООО «Компания Бонанза»
 Информация о сервисных центрах
 доступна на сайте www.alpine.ru





ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.

1-7, Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku,
Tokyo 145-0067, JAPAN
Phone: 03-5499-4531

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.

19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.

777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.

161-165 Princes Highway,
Hallam Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH

Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3,
80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.

Alpine House Fletchamstead Highway,
Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.

(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle Cedex,
France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.

Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.

Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH

Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

S/NO. LABEL

YAMAGATA (Wuxi) Co., Ltd.

Block 28-25, Changjiang Nanlu, WND, jiangsu,
China

Designed by ALPINE Japan

Printed in China

68-21057Z30-A (Y_A5)